

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés az Európai Központi Bank eljárási szabályzatának elfogadásáról szóló, 2004. február 19-i EKB/2004/2 európai központi banki határozathoz

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 80., 2004. március 18.)

(Magyar nyelvű különkiadás 01. fejezet, 5. kötet)

A 33. oldalon (magyar nyelvű különkiadás 46. oldal), az 1. cikkben:

a következő szövegrész: „Ez az eljárási szabályzat kiegészíti az Európai Közösséget létrehozó szerződést, illetve a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank alapokmányát. Az eljárási szabályzatban szereplő kifejezések a Szerződésben, illetve az alapokmányban megadott jelentéssel bírnak. Az »eurórendszer« kifejezés az Európai Központi Bankot (EKB) és azon tagállamok nemzeti központi bankjait jelenti, amelyek pénzneme az euro.”

helyesen: „Ez az eljárási szabályzat kiegészíti az Európai Közösséget létrehozó szerződést, illetve a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank alapokmányát. Az eljárási szabályzatban szereplő kifejezések a Szerződésben, illetve az alapokmányban megadott jelentéssel bírnak. Az »eurorendszer« kifejezés az Európai Központi Bankot (EKB) és azon tagállamok nemzeti központi bankjait jelenti, amelyek pénzneme az euro.”

A 36. oldalon (magyar nyelvű különkiadás 47. oldal), a 9. cikk címében:

a következő szövegrész: „9. cikk

Az eurórendszer/a Központi Bankok Európai Rendszerének bizottságai”

helyesen: „9. cikk

Az eurorendszer/a Központi Bankok Európai Rendszerének bizottságai”.

A 36. oldalon (magyar nyelvű különkiadás 47. oldal), a 9. cikk (9.2) pontjában:

a következő szövegrész: „(9.2) A bizottságok az eurórendszerben részt vevő NKB-ok, valamint az EKB legfeljebb két-két tagjából állnak, akiket az egyes nemzeti központi bankok elnökei, illetve az Igazgatóság jelölnek ki. A Kormányzótanács megállapítja a bizottságok feladatait és kinevezi azok elnökeit. Az elnök rendszerint az EKB személyzetének tagja. Mind a Kormányzótanács, mind az Igazgatóság jogosult meghatározott témákban tanulmányokat kérni a bizottságoktól. Az EKB titkársági ügyekben segítséget nyújt a bizottságoknak.”

helyesen: „(9.2) A bizottságok az eurorendszerben részt vevő NKB-k, valamint az EKB legfeljebb két-két tagjából állnak, akiket az egyes nemzeti központi bankok elnökei, illetve az Igazgatóság jelölnek ki. A Kormányzótanács megállapítja a bizottságok feladatait és kinevezi azok elnökeit. Az elnök rendszerint az EKB személyzetének tagja. Mind a Kormányzótanács, mind az Igazgatóság jogosult meghatározott témákban tanulmányokat kérni a bizottságoktól. Az EKB titkársági ügyekben segítséget nyújt a bizottságoknak.”